

Bibliographie zu MuseumsTheater*

Die Literatúrauswahl zum Themenbereich »MuseumsTheater« nennt hauptsächlich Titel aus den 1980er und 1990er Jahren. Im englischsprachigen Raum – beispielsweise in den Vereinigten Staaten und Großbritannien – hat diese Art der Vermittlung eine lange Tradition. Deshalb sind auch internationale Publikationen aufgeführt. »MuseumsTheater« betrifft jedoch nicht nur »Schauspiel und Museum«, sondern hat viele Facetten. Publikationen über »historisches Spiel/Rollenspiel«, »Lebende Bilder«, »Pantomime/Tanz und Museum« sowie »Puppentheater« wurden daher gleichwertig berücksichtigt.

Die Bibliographie ist in einen Zeitschriftenteil sowie einen theoretischen und einen praktischen Literaturteil gegliedert. Im Zeitschriftenteil ermöglichen Themenhefte der Leserin/dem Leser einen Einstieg in die Thematik. Der theoretische Teil benennt allgemeine Literatur zur Theaterpädagogik ebenso wie Handbücher und Dokumentationen. Im praktischen Teil lassen sich schließlich Projekte und Museen abrufen, die sich bereits erfolgreich mit »MuseumsTheater« auseinandersetzen.

Die Literaturliste erhebt keineswegs Anspruch auf Vollständigkeit. Die Herausgeber nehmen Anregungen, Hinweise, Erfahrungen gerne entgegen: museumspaedagogik@landesmuseum.de

* zusammengestellt von Hildegard Schmid

Zeitschriften und Schriftenreihen

IMTAL INSIGHTS (seit 1991). Newsletter für Mitglieder der International Museums Theatre Alliance, Boston/MA: Museum of Science.

Korrespondenzen (seit 1984). Zeitschrift für Theaterpädagogik, Köln: Bundesverband Theaterpädagogik e.V., Themenheft (16 [35/36] 2000): »What's on? Es tut sich was (Internationales) in der Theaterpädagogik«:

- Fröhlich, Antje: »Spiel- und Theaterpädagogik im internationalen Diskurs«.
- Galka, Peter: »Eurovisionen – Die Vernetzung theaterpädagogischer Arbeit in Europa«.
- Rouse, John: »The Association for Theatre in Higher Education«.
- Görlich, Angela: »An- Ab- Ein- Aus-Sichten«.
- Mieruch, Gunter/Beckers, Caren: »Encounter-Meeting-Festival«.
- Schmidt, Wolfgang G.: »Museumstheater: Inszenierte Geschichte(n) am Beispiel der Revolution 1848/49«.
- Meyer, Anke: »Panoptikum – Kindertheaterfestival in Nürnberg«.

Kunst und Unterricht (seit 1968). Zeitschrift für Kunstpädagogik, Hannover: Friedrich Verlag, Themenheft (54, 1979): »Darstellendes Spiel – Figurenspiel«;

- Freiberg, Henning: »Vom spontanen Rollenspiel zur bildhaften szenischen Darstellung«.
- Steinmann, P.K.: »Gedanken zu Wesen und Wirkung der Puppen«.
- Nickel, Hans-Wolfgang: »Schauspiel und Figur«.
- Wied, Ulrike: »Stabmarionetten«.
- Judith, Horst: »Traumerlebnis«.
- Eid, Klaus: »Fantoche oder die Wirksamkeit des Analogiezaubers«.
- Zietz, Anne / Podehl, Enno: »Ein Marionettenspielprojekt«.
- Manthey, Hilmar: »Der Übergang ...«.
- Jodeit, Anita et al.: »Figurentheater als ästhetisches Ereignis«.

Museum (seit 1986). Museumspädagogik für Schulen der Region Basel, Museumspädagogik Basel: Amt für Museen und Archäologie, Themenheft (15, 1991): »Spiel im Museum«.

- Museum News* (seit 1924). Mitgliederzeitschrift der American Association of Museums, Washington/DC.
- New Research in Museum Studies* (seit 1990). An International Series. Schriftenreihe, London: Athlone Press.
- Spiel und Theater* (seit 1970). Die Zeitschrift für Theater von und mit Jugendlichen, Weinheim/Bergstr.: Deutscher Theaterverlag.
- Standbein Spielbein. Museumspädagogik aktuell* (seit 1985), Hamburg: Bundesverband Museumspädagogik e.V., Themenheft (42, 1995): »Historisches Spiel«:
- Joerißen, Peter: »Historisches Spiel: Eine Form der Geschichtsvermittlung«.
 - Fabian, Olaf: »Tausend Jahre sind wie ein Tag. Gegenwart und Vergangenheit im Historischen Spiel«.
 - Fabian, Olaf: »Ohne Drehbuch geht es nicht«.
 - Scheda, Nicole: »Rolle, Raum und Requisiten«.
 - Mangold, Josef: »Haben Sie mal 'ne Wagenladung Lehm für mich? oder: Wie organisiere ich ein historisches Spiel?«.
 - Ehlers-Drecoll, Hans-Georg: »Stade im Mittelalter oder: Wie es gelang, ein großes museumspädagogisches ›low-cost-Projekt‹ auf die Beine zu stellen, und warum dann doch nichts Rechtes daraus wurde«.
- The Journal of Museum Education* (seit 1976), Roundtable Reports, Washington/DC: Museum Education Roundtable (MER), Themenheft (15/2 1990): »Museum Theatre«:
- Oestreicher, Lee: »Museum Theatre: Coming of Age«.
 - Rutowski, Patricia: »Theatre Techniques in an Aquarium or Natural History Museum«.
 - Stillmann, Diana Brandt: »Living History in an Art Museum«.
 - Forbes, Maggie: »Museum Theatre in a Children's Museum«.
 - La Ville-Havelin, Jim: »Role Playing in a Children's Museum«.

MuseumsTheater: Theorie

Geschichte

- Jeske, Marlis et al. (Hg.) (1993): Geschichte(n) der Theaterpädagogik. Zwischen Anspruch, Legitimation und Praxis. Materialien zur 6. Bundestagung in Lingen/Ems, Münster, Hamburg: Lit.

Jooss, Birgit (1999): *Lebende Bilder. Körperliche Nachahmung von Kunstwerken in der Goethezeit 1750–1830*, Berlin: Reimer.

Methoden/Dokumentationen

- Baier, Eberhard/Frei, Alfred Georg (1990): *Geschichte spielen. Ein Handbuch für historische Stadtspiele*, Pfaffenweiler: Centaurus.
- Broich, Josef (2001): *ABC der Theaterpädagogik*. 1. Ausgabe 2001/2002, Köln: Maternus.
- Collins, Zipporah W. (Hg.) (1981): *Museums, Adults and the Humanities. A Guide for Educational Programming*, Washington/DC: American Association of Museums.
- Dürst, H. (1988): *Sehen-Verstehen-Erleben. Das Museum als Gesamterlebnis. Vom Einzelprojekt zur Animation. Ein Bildbericht*, Solothurn/Schweiz: Verband der Museen der Schweiz.
- Forester, Horst (Hg.) (1992): *Theoretische Grundlagen theaterpädagogischer Praxis in der kulturellen und ästhetischen Bildung. Dargestellt anhand exemplarischer Arbeit in Belgien, Holland, Kanada, Schweden, Türkei und Deutschland. Dokumentation der wissenschaftlichen Fachtagung vom 30. Oktober bis 1. November 1992: Bundesverband Theaterpädagogik e.V.*
- Harper, Lynette/Graff, Tom (1984): *Museum on Stage Readers and Musicians Theatre. A Handbook for Theatre Companies, Museums and Heritage Organizations*, Vancouver: The Vancouver Museum.
- Klein Hans-Joachim/Wüsthoff-Schäfer, Barbara (1990): *Inszenierung an Museen und ihre Wirkung auf Besucher*, Berlin: Materialien aus dem Institut für Museumskunde, Staatliche Museen zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz.
- Klein, Hans-Joachim (1996): »Neue Methoden der Ausstellungsplanung für Museen«. *Standbein Spielbein* 45, S. 11–17.
- Knoch, Peter (1990): »Aktionsformen im Museum. Eine Bestandsaufnahme«. *Standbein Spielbein* 26, S. 34–37.
- Kurzenberger, Hajo (1994): *Interkulturelles Theater und Theaterpädagogik. Dokumentation der Tagung und des Festivals an der Universität Hildesheim und in der Kulturfabrik Löseke, November 1993*, Hildesheim: Universität Hildesheim.
- Landy, Robert (Hg.) (1993): *Handbook of Educational Drama and Theatre*, Westport/CT: Greenwood Press.
- Müller-Droste, Gerd (Hg.) (1991): *Theaterpädagogik in Deutschland. Hessisch-thüringische Theaterwerkstatt und weitere Mo-*

- delle, Initiativen, Projekte, Frankfurt/Main: Bundesvereinigung kulturelle Jugendbildung.
- Nickel, Hans-Wolfgang/Schneegass, Christian (Hg.) (1998): Symposion Spieltheorie. LAG-Materialien, Berlin: Akademie der Künste.
- Nickel, Hans-Wolfgang (Hg.) (1999): Symposion Theatertheorie. LAG-Materialien, Berlin: Akademie der Künste.
- Nold, Wilfried (Hg.) (1976): Ägypten. Aktionen mit Kindern im Liebighaus, Museum alter Plastik. Museumspädagogik und Figurentheater. Eine Bilddokumentation, Frankfurt/Main: Verlag Puppen & Masken.
- Paatsch, Ulrich (1990): Konzept Inszenierung: Inszenierte Ausstellungen – ein neuer Zugang für Bildung im Museum? Ein Leitfaden, Heidelberg: Arbeitsgruppe für empirische Bildungsforschung e.V.
- Praller, Ellen/Schroth, Gertraud (1997): Theaterspielen nach Bildern im Museum. Eine Dokumentation, Karlsruhe: Referat Museumspädagogik der Staatliche Kunsthalle Karlsruhe .
- Relstab, Felix (2000): Handbuch Theaterspielen (Bd. 4). Theaterpädagogik, Wädenswil/Schweiz: Stutz Druck.
- Ruping, Bernd (Hg.) (1993): Gebrauchte Theater. Die Vorschläge Augusto Boals. Erfahrungen, Varianten, Kritik, Münster: Lit.
- Schopf, Sylvia (1993): Burg-Theater. Geschichte erspielen. Methode und Praxis des Erlebnistheaters, Mainz: Matthias Grünewald.
- Tatsch, Claudia (2001): »Museum + Theater = Museumstheater« – oder: Lässt sich als (Schau-)Spiel erfahrbar machen?«. Informationen für den Geschichts- und Gemeinschaftskundelehrer, Heft 62 (im Erscheinen).
- Ullmann, Titus/Dohnen, Sylvia (1989): »Planungsschema für historische Spielveranstaltungen«. *Standbein Spielbein* 25, S. 28-29.
- Weitzner, Peter (1993). Objekttheater. Zur Dramaturgie der Bilder und Figuren, Frankfurt/Main: Nold.
- Wuszow, Angelika (Hg.) (1996): Jahrmarkt der Möglichkeiten. Mobile Museumsaktion. Schaustellerkünste um 1900. Projektbuch für Schulen, Essen: Ruhrlandmuseum.

Berichte

- Alsford, Stephen/Parry, David (1991): »Interpretive Theatre: a Role in Museums?«. *International Journal of Museum Management and Curatorship* 10, S. 8-23.
- American Association of Museums (Hg.) (1993): Technical Information Service's FORUM. Theatre in Museums, Washington/DC.
- A Museum interview (1991): »Animation in Museum – Did someone say ›android‹?«. *Museum. Vierteljahreszeitschrift der UNESCO* 172, S. 197-201.
- Bedworth, Jacalyn/Quinn, Sondra (1987): »Science Theatre. An Affective Interpretive Technique in Museums«. In: *Communicating Science to the Public*, Chichester: John Wiley & Sons, S. 161-174.
- Benker, Susanne (2000): »Im Reich der Etrusker«. Museumsworkshop. *ManagerSeminare* 41, S. 61-63.
- Benson, Susan et al. (Hg.) (1986): *Presenting the Past. Essays on History and the Public*, Philadelphia: Temple University Press.
- Bicknell, Sandra/Xerxes, Mazda (1993): »Enlightening or Embarrassing. An Evaluation of Drama in the Science Museum«, London: National Museum of Science and Industry.
- Blackall, Simon/Meek, Jan (1992): *Marketing the Arts. Every Vital Aspect of Museum Management*, Paris: ICOM.
- Blatti, Jo (Hg.) (1987): *Past meets Present. Essays about Historic Interpretation and Public Audiences*, Washington/DC: Smithsonian Institution Press.
- Blais, Jean-Marc (1997): *Les langages de l'interprétation personnalisée. L'animation dans les musées*, Hull/Québec: Musée Canadienne des Civilisations.
- Breithaupt, Julia (1994): »Bilder hinter Bildern. Didaktische Ausstellungen zur modernen Kunst«. *Standbein Spielbein* 40, S. 34-37.
- Bridal, Tessa (1994): *Raising the Stakes. The Museum as a Forum*, Washington/DC: American Association of Museums.
- Bridal, Tessa (1989): »Center Stage in the Museum. Using Theatre to Present the Issues«. *The Journal of Museum Education* 14/1, S. 19-21.
- Bridal, Tessa (1989): »Interpretation through Theatre«. *Journal of the International Association of Zoo Education* 22, S. 7-9.
- Brown, Martyn (1982): »One Museum's Drama Experience«. *Museums Journal* 18/4, S. 208-209.

- Cannizzo, Jeanne/Parry, David (1992) *Museum Theatre in the 1990's: Trail-Blazer or Camp-Follower? New Research in Museum Studies*, London: Athlone-Press.
- Chrysoulaki, Stella et al. (1998): »An Exhibition on Tragic Theatre«. *Journal of Mediterranean Studies* 8/1, S. 116-121.
- Clive, Sue/Wilson, Lucy (1988): »Communicating the Message. Drama and Role play in Art Galleries«. *The Journal of Museum Education* 9, S. 14-17.
- Craig, Tracey Linton (1988): »The Play's the Thing. Using Theatre as an Interpretive Technique«. *Museum News* 66/5, S. 58-59.
- Deuter, Ulrich (1999): »Die Kunstwohlfahrtmaschine. Performance-Art-Festival ›Home & Away‹. Kunstverein und Expo-Café Hannover«. *Theater der Zeit* 54/6, S. 67-68.
- Farmelo, Graham (1993): »Drama on the Galleries«. In: Technical Information Service's FORUM, Theatre in Museums, Washington/DC: American Association of Museums, S. 51-56.
- Filisky, Michael (1989): *Science on Stage. The Users of Theatre in Science Museums*, Cambridge/MA: Educational Services.
- Graft, Conny C. (1996): »Vermittlung, Evaluation und Besucherentwicklung an historischen Stätten«. In: Haus der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland (Hg.), *Museen und ihre Besucher. Herausforderungen in der Zukunft*, Bonn, Berlin: Argon, S. 233-245.
- Hughes, Catherine (1998): *Museum Theatre. Communicating with Visitors Through Drama*, Portsmouth/NH: Heinemann.
- Jones, Dale (1991): »Making Your Interpretation Vibrant. Living History and Drama in Museums«. Tagungsbericht: National Association of Interpretation, S. 173-177.
- Kavanagh, Gaynor (1986): »Melodram, Pantomime or Portrayal?« *International Journal of Museum Management and Curatorship* 6, S. 173-179.
- Kindler, Gabriele (2000): »MuseumsTheater«. *Standbein Spielbein* 58, S. 31-33.
- Klein, Hans-Joachim (1989): »Schauspielszenen in Ausstellungen – lebendige Präsentation von Kontexten«. In: Hermann Auer (Hg.), *Museologie. Neue Wege – neue Ziele. Bericht über ein internationales Symposium veranstaltet von den ICOM-Nationalkomitees der Bundesrepublik Deutschland, Österreichs und der Schweiz vom 11. bis 14. Mai 1988 am Bodensee, München et al.*: K. G. Saur, S. 261-273.

Sternberg, Susan (1989): »The Art of Participation«. In: Nancy Berry (Hg.), *Museum Education. History, Theory and Practice*, Reston/VA: The National Art Education Association, S. 154-171.

MuseumsTheater: Praxis

Projekte

Alsford, Stephen/MacDonald, George F. (1989): *A Museum for the Global Villages*. The Canadian Museum of Civilization, Hull: Canadian Museum of Civilization.

Alsford, Stephen/MacDonald, George F. (1990): »Das kanadische Zivilisationsmuseum. Das Museum von morgen für die Geschichte der Menschheit entsteht heute«. *Neue Museumskunde* 3, S. 172-180.

Ausstellungskatalog (1990): *Skulptur und Tanz – Robert Cordone*. Wilhelm-Lehmbruck-Museum der Stadt Duisburg, Museum Morsbroich Leverkusen, Kunstmuseum Düsseldorf, Duisburg: Wilhelm Lehmbruck-Museum.

Bielenberg, Ina (1999): »Geschichte erleben. Historische Projekte für Kinder und Jugendliche«. *Standbein Spielbein* 55, S. 10-12.

Brosi, Sibylle (1995): *Kinder von heut' spielen Karlsruher Leut'*. Die Weinbrenner-Zeit 1800-1830, Karlsruhe: Referat Museumspädagogik Staatliche Kunsthalle.

Bunte, Barbara (1996): »Wenn Bilder lebendig werden. Ein Fest bei Hofe. Schülerinnen und Schüler spielen Geschichte«. In: Constanze Kirchner/Johannes Kirschenmann (Hg.): »Wenn Bilder lebendig werden ...«. *Anstöße zum Umgang mit Kunstwerken*, Hannover: BDK, S. 52-55.

Fabian, Olaf (1993): »Elf Tage leben wie im Mittelalter. Erinnerungen an ein historisches Spiel oder »Es ist ja ganz nett, aber es stört die Gemütlichkeit««. *Standbein Spielbein* 35, S. 22-25.

Fabian, Olaf (1998): *Die Megedeborch. Ein historisches Spiel zur Geschichte des Mittelalters im Kulturhistorischen Museum Magdeburg und anderswo*, Magdeburg: Scriptorium.

Heinje, Silvia (1990): »»Echt geil, der Krieg«. Schulklassenführungen auf der Lenzburg/Schweiz«. *Standbein Spielbein* 26, S. 7-9.

- Helmig, Eta (1990): »Der bewaffnete Mensch. Szenen im Historischen Museum Aargau, Schloß Lenzburg/Schweiz«. *Standbein Spielbein* 26, S. 7-9.
- Joerißen, Peter (1990): »Den Krieg ausstellen. Das neue Imperial War Museum in London«. *Standbein Spielbein* 26, S. 19-21.
- Jürgensen, Frank (1994): »Auswanderung als szenisches Spiel«. Ein Projekt am Museum für Hamburgerische Geschichte. *Standbein Spielbein* 39, S. 42-47
- Kapels, Anke (1989): »Kintopp mit Knöpfchen. Das Museum of the Moving Image in London«. *Standbein Spielbein* 25, S. 12-13.
- Kern, Ursula (1998): »Ich fühlte mich wie ein Opa ...«. Ein Spielprojekt zum Thema Alltagsleben um 1900. *Standbein Spielbein* 51, S. 33-37.
- Kruse, Matthias et al. (1998): »Samson und Dalila – eine szenische Annäherung an Bild und Musik für den fächerübergreifenden Unterricht«. *Spiel und Theater* 161, S. 29-30.
- Lipp, Nele/Meyer-Rogge, Christiane (1994): *Bodybuildings. Tanzarchitekturen und Architekturtänze zum Gebäude der Hamburger Börse*, Hamburg: Museumspädagogischer Dienst.
- Lipp, Nele (1990): *Ertanzte Bilder*, Hamburg: Museumspädagogischer Dienst.
- Mangold, Josef (1995): »Der kann uns doch nicht einfach verkaufen ... Linn um 1400. Historische Spiele als Möglichkeit der Geschichtsvermittlung«. In: *Volkskundliche Grenzgänge*, Erkelenz: Kehren, S. 265-279
- Müllner, Bruni (Hg.) (1991): *Theater im Heimatmuseum, oder: Als Opa noch kurze Hosen trug*, Lingen/Ems: Theaterpädagogisches Zentrum der Emsländischen Landschaft e. V.
- Nold, Wilfried (1980): *Museumstheater mit Kindern im Liebighaus, Museum alter Plastik*, Frankfurt/Main: Verlag Puppen & Masken.
- Rottmann, Karin (1998): »Anleitung zu einer Choreographie des Betrachtens. Museums- und theaterpädagogische Anmerkungen zur Rauschenberg-Retrospektive des Kölner Museums Ludwig«. *Kölner Museums Bulletin* 4, S. 72-81.
- Rottmann, Karin (2000): »Das Rauschenberg-Projekt. Wie sich Jugendliche mit einer Sonderausstellung des Museums Ludwig auseinandersetzten«. *Standbein Spielbein* 57, S. 36-39.
- Staatliche Kunsthalle Karlsruhe (Hg.) (1988): *Aus dem Rahmen gefallen. Bilder erleben in lebenden Bildern*, Karlsruhe.

- Staatliche Kunsthalle Karlsruhe (Hg.) (1995): Disputation zwischen Martin Luther und Johannes Eck auf der Pleißenburg zu Leipzig im Jahre 1519. Nach dem 1867 entstandenen Gemälde Carl Friedrich Lessings. Programm und Text zur Aufführung am 1. Februar 1995, Karlsruhe.
- Stiller, Jürgen/Wulf, Rüdiger (1986): »Wir lassen die Puppen tanzen. Puppen bauen und Theater spielen zum Thema Adel und Bauern im Feudalismus. Ein historisches Spiel für Jungen und Mädchen im Alter von 9–10 Jahren«. *Kunst und Unterricht* 101, S. 24.
- Tritscher, Sonja (1999): »Theater als neue Vermittlungsmethode. ›Die Theaterkunst von Benois und Bakst‹ – Schauspieler erwecken im Museum für Kunsthandwerk Frankfurt vergangene Bühnenwelten neu«. *Standbein Spielbein* 55, S. 20–21.
- Wagenaar, Edzard (1999): »Fiktion und Authentizität im historischen Spiel. ›Die Inspektion‹ – eine lebendige Zeitreise ins preußische Ostfriesland. Ein soziokulturelles Geschichtsprojekt«. *Standbein Spielbein* 53, S. 4–7.
- Weber, Gunter (1990): Fest-Spiel-Museum. Das historische Massenspiel »Landshuter Fürstenhochzeit 1475« zwischen musealer und fiktionaler Inszenierung des Spätmittelalters, Universität Erlangen-Nürnberg; Magisterarbeit.
- Wegener, Antje (1999): »Schwarzes Theater in der Moritzburg«. *Standbein Spielbein* 55, S. 21–23.
- Wuszow, Angelika (2000): »Jahrmarkt der Möglichkeiten. Schau-stellerkünste um 1900. Museumspädagogisches Projekt mit Schulklassen und mobile Museumsaktionen«. In: Thomas Meier/Hans Reust (Hg.), *Medium Museum: Kommunikation und Vermittlung in Museen für Kunst und Geschichte*, Bern et al.: Haupt, S. 107–119.
- Zwacka, Petra (1998): »Jugendmuseum Schöneberg, Berlin«. *Standbein Spielbein* 52, S. 12–13.

